

# Barea Kand\_a Reak' Goḷpo

Mit't.en sohor nagrahare kisa.~r. hor.e tahe~kana. Uni hor.ak' do barea kand\_a tahe~kantaeta. Mit't.en do pond. kand\_a ar et.agak' do arak' kand\_a.

Mit'din ona nagrahare d.uba. dak' hec' par.aena. Ona d.uba. dak'te kisa.~r. hor.ak' or.ak' dua.r do mit' leka unumena. Or.ak' reak' sanam jinisko umumok' ehope'ena.

Ona pond. kand\_a ho~ d.uba. dak're unumok' ehope'ena. Ado ban'caok' aste kajakte kikia.ue lagaoena. Pond. kand\_awayak' kikia.u an'jomte arak' kand\_a doe mengot'keda, "alom botorok'a gate. Paerakin' bad.aea. In'gen' ban'caomea."

Ona katha leakage arak' kand\_a do pond. kand\_awayak' jiwi ban'caokeda. Ina.kate mit't.en darere sap'kate a.ur.i dak' an'jedok' dha.bic'kin tan'gikeda. Tinre dak' thor.a n'ok'ena unre banar kand\_a phed.kate mit'te kisa.~r. hor.ak' or.ak'kin calaoena.

**Sikhna\_t: *Ja~ha~n muskilre apnar gate gor.oae lek kana.***

---

## Him Ritic' Rear.

Sin' ni'inda. sanam ghur.i

Uhu guhu oyo picha.ur.i

Ekal ba.nuk' cando seton'

Gidra. har.am urgum eton'.

Arho~ judi hisit' him hoe  
Uta\_r sec' khon halae halae  
Manwa jion ekal ka\_bu  
Him rea\_rte ja\_bu tha\_bu.

Sanam hor\_ge koyok' horre  
Tinre n'elok' seton' cot\_re  
Um paera bar pe ma~ha~  
Ban'te hor\_mo menak' aha.

Sirjon ma\_lik noa dosa  
Asok' kanle amak' bhorsa  
Cando seton' emaleme  
Tahen male am or\_he~me.

---

## U~t . Umuł

Mit'din mit' hor\_ ha~ha~kar nirjon disome calaoena. Ha~ha~kar disomte calak' la\_git' U~t\_e bhar\_a kedea. Menkhan seton' reak' lolo ar a~c n'elte hor\_re thor\_ae jira\_uena. Ona ha~ha~kar nirjon jaegare seton' a~c komok' aste dur\_up'ena.

Menkhan ona seton' reak' lolo ar a~c nuna\_k' kajak tahe~kana je uni hor\_ do dur\_up' bae tahe~ dar\_eada. Onate uni hor\_ do U~t\_ ak' umulre

dur.up'ena. Menkhan U~t. ma.lik do bae dur.up' ocoadea. Uni doe menkeda, in'ren U~t. In' dur.up'a uniak' umulre. Uni hor. doe ror. rua.r.keda, nit nui U~t. in' bhar.an' hatao akadea, onate in'ge nui umulren' dur.up'a. Noa kathate U~t. ma.lik ar uni hor. talare jhogra ehop'ena. Ona oktere U~t. do jhogra n'elte ond.e khone da.r.keda.

**Sikhna.t:** Bar hor. talare jhogra hoelen khan tesar hor. do jaoge lab hoyok'taea.

---

## Manwa Ontor

Einstein do\_ manwa ontor babot' cet'e menkeda; Manwa ontor do tinak' hõ ađi jađti cet'et' kanrehõ, bađti kami do\_ bae bujhađ dađreak'a. Abo do\_ mit'ten kađtic' gidra leka, mit'ten ađi marañ library re bolok' kana okađak' pađcir do\_ juda juda pađsi reak' puthite sađao akan mit't.en sir.hi lekana. Oka sir.hi do amak' jionre a.d.i jađuok' kana ar noage cetan sec'e a.yur idimea. Gidra doe bađaegea, noa ko puthi do okoe hõe ol akada. Ona do bae bađaea okoe ar cet' leka.

Manwa ontor do\_ ađi jađuđan sir muscle organ kana oka do\_ ho\_řmo\_ reak sanam jaega kore mayañ pamp kate ona do\_ oksijen ar jo\_m nam reak jinis ko\_ e\_mo\_k kana. Ona do\_ bohok' reak đarkore, bar pađuđ talare menaka, ar ona do\_ 4 gođen đarkore hađiñ akana: bar atria ar bar ventricle. Noa ađi-đali do\_ systole (kađtic') ar diastol (pađiađ) hote\_te\_ đahar-pađiađuk kana, oka do\_ monđahar-pađiađ nutumte bađaeok' kana.

### Ontor ar ona reak' kami do\_ cet' kana?

Dil do\_ manwa ar eđak janwarko reak mit'ten ađi jađuđan ađi-đali kana. Noa ađi do\_ mayañ đahar hote\_te\_ mayañ pamp e\_mo\_k kana. Mit' sađote mon ar mayañ đahar do\_ ađi jađuđ. Pamp akan mayañ oksijen ar jo\_m jinis řisu re\_ idiet' kana, menkhan metabolic bebđhar, jelekak ar

bõndaiok, põhõr re\_ idiet' kana.

Manwa do\_ sirjon reak' ađi bhage jinis kanae. Aboak' jotowak' do Isorak' tire menak'a. Uni do aboe ayur bona ar uniak' kami ko do babon ańgõceda. Isor do in' ar ape jotokoge ac'ak' kami lagit'e kol akat'bona. Uni do abo leka kađiđ hudis ren Isor doe bańkana. Abo do\_ babon bađaea aboak' bho\_g do\_ cet' hoyõka? Menkhan uni doe bađaegea aboak' daraekan okte re cet' hoyõka. Ar aboak' ran do\_ tinak' hađiđ calao idik'a. Abo do babon bađae dađeaka je thõra għariđ tayom do jiwet'' bon tahe~na se bań. Tinak' din se\_ jion reak' jařur. Enhõ abo do\_ ađi marań kami bon benaõeda. Noa hudis se cinta\_ do\_ tayo\_mte\_ ađi jařurõk'a se\_ bań ona do\_ babon bađae dađeak'a. Enhõ abo do\_ astebon tahe~n kana. Abo do\_ as kate din bon lekhaeda.

Jodi abo joto ko thõra ar eken thõra din la\_git' bon hudis lekhan. Tobe abobon goc'len khan id ar am reak' cet' hoyõka? Okareń calaka? Cet' leka jaega re calao hoyõk'a? hae, manwa ontõr do tinak' muskilgea. Abo do\_ noa dhartire aboren dulariako begõr mit' għariđ hõ babon jion dađeaka. Mit' saõte jom, nu, calao, duřurp, kami, hudis reak' cet' lakti menak'a? Menkhan mit''ten do etak' hõre bađiođaka, metak'me gujuka, unre in' ar amak' do cet' hoyõka. Ado thõra thõrate bon hiřina. Jion ar dharti do\_ bań thir tahe~na, calao idik' kana, calao idik' kana ar mit'din do\_ thirgea menkhan dharti do\_ calao idik' kana.

Onate as menak'a je etak'ko hõ in' lagit' ko koejõn kana, menkhan nitok' do apnar lagit' koejõn reak' okte do hec' akana. Ado\_ apnar be\_g re\_ge\_ pe\_re\_c' ho\_yõ\_k'a. Ente inak' bhage kami, bhage solha, etak' ko gořoako, etak' koak' hađi bań, sariak' ar sariakte kami. Nit do inak' kami lagit' bań hudis lekhan etak' hõ\_r do\_ in' lagit' bako bhabnak'a.

Amak' ontõr do\_ amak' ho\_řmo\_re ađi jařura, ar amak' ho\_řmo\_ do\_ amak' ontõr re ađi jařura, bańma am bujħau khõn hõ bařti. Apeak' ontõr ar hõřmo talare noa enec' do\_ apeak' ho\_řmo\_ ađi bhage hoe dađeak'a, se\_ ona do\_ bařiđ hoe dađeak'a. Apeak' mo\_d ar apeak' hudis ari do\_ apeak' ho\_řmo\_ reak' at re\_ ađi jařura. Noa lekate amak' ontõr re dađe menak'a.

Bujhau, hudis, bhabna ar kami jeleka ghotna ko lagit' mon do sar kana. Mon-hormo reak muskil do hoyok kana jinis ar mon reak sambond bujhau lagit' jarur. Porom pora lekate\_, mon ar jinis aema dhao juda juda jinis lekate\_ hudiset' kan tãhẽkana jahã do mit' etak' khon sadhinte\_ tahen dareak'a.

Mit'ten adi mo\_nj theory menak' ho\_r do\_ etak' ho\_rak' patiau, mon suba, hudis-bicar ar bhabna ko bujhau dareak'a, onate uni do\_ akoak' kami ar udgauko adi bhageteye badae dareak'a se bujhau dareak'a. Samajik kami, jogajog, etak' horoko saote sambond lagit' mon reak theory do adi jarurgea.

Onate delabon nitok'ge somoe ar okte kana apan apin aboak' apnar kami ar hudisre ba\_r.ti bon gand\_onok' ma. Ar dha\_rti muca.t dinre jaejug t.ha~.ite set.erok' la.git' bhageak' bon ka.mi ma.

---

## Santaliko Talare Kombol Ar Kicric'e Emkeda NAGR

National Agency for Green Revolution do Chapainawabganj ar Rajshahi jila. reak santali dher atokore pe sae (300) horoko lagit' adi jaruran lolo kombol ar kicric'ko emkeda.



Kombol ar kicric' em ha.t.in're set.ere tahe~kana National Agency for Green Revolution ren ayuric Mn.Stephen Soren. Ona saote set.ere tahe~kana kaudi amla Minoti Murmu, Prosasonia amla Promila Hasdak ar Amnura Lutheran Mission Haspatal ren Manager Markus Murmu.

---

# Toa Dare

Am do go toa dare

Sona sonage gom hohoa.n'kan,

Amren sona sona do gon'

Ban' kana toa dare,

Santal somajren sona ka.na.n'.

---

# Mit't.en Hud.in' Ce~r.e~ Ar Sika.ri

Mit'din sika.ri mit't.en hud.in' ce~r.e~ sap'kedeaa. Uni ce~r.e~ do a.d.i budane tahe~kana. Khange uni ce~r.e~ do sika.ri a.d.i a~t.e sarhaokedeaa, are metadeaa, am do a.d.i maran' sika.ri kanam! Nonkan aema ta.rup', aema bana ar jib janwarem goc' ket'koa, nonka aemam ka.mi akada. In' ma ka.t.ic' ce~r.e~, in'ak' ojon 100 gram ho~ ban', in' jom kate cet'em cekaea? In' jom kate lac' reak' mit' kona ho~ bam bik'a. Ona bodolte ar.ak'ka.n'ne.

Pea damanak' kathan' la.iama oka do amak' jionre a.d.i ja.rur.ge.

Uni do nonkan kathae ror.et' tahe~kana je sika.ri doe bula.uenaa. Cedak'je joto hor.ge sunum hataoko kusiak'a. Et.ak' hor. bula.ue reak' alga upa.i kana sunum. Uni doe hudiskeda, "noa do t.hikgea. Nuna.k' ka.t.ic' ce~r.e~ jom kate cet' ho~ ban' hoyok'a. Thor.an' an'jomkak'ge nui ce~r.e~ cet'e meneda. Pasec' arho~ bhage hoyok'.

Sika.ri doe an'goc'keda, ce~r.e~ doe menkeda, in' do amak' tire dur.up' kate pa.hil kathan' ror.a, dosar katha do dare d.a.r re dur.up' katen' ror.a ar tesar katha do dare laphan' d.a.r re dur.up' katen' ror.a. Ado sika.ri doe menkeda, t.hikgea.

Ce~r.e~ doe menkeda, 'tis ho~ be-sa.riak' do alom pa.tia.uk'a. Sika.ri doe menkeda, sa.ri katha kana. Sa.rige be-sa.riak' do ban' pa.tia.uk'ge bogea. Ce~r.e~ doe menkeda, ma nit do darere dec' ocoa.n'me. Dosar kathan' ror.a. Khande sika.ri doe ar.ak' kede. Dare re dec'kate ce~r.e~ doe menkeda, 'okat.ak'em at' akat' ona la.git' do alom mon dukok'a. Sika.ri menkeda, noa katha ho~ sarigea. Ente oka jinis ba.nuk'tin' ona la.git' mon dukok' do ba.r.ic'gea.

Nia. dhao ce~r.e~ do dare laphan're ud.a.u dec'ena. Sika.ri menkeda, ma nia. dhao tesar katha ror.me. Tesar katha ror. lahare ce~r.e~ doe menkeda, ona laharen' bid.a.ulege laha barea katha tina.k'em cet' akada.

Ce~r.e~ doe menkeda, in'ak' lac're 200 gram ojon reak' hira. menak'a. Ona katha an'jomkate sika.ri do a.d.ige mon dukena. Haere! Cet'in' cekakeda! Kisa.~r.ok' reak' hor nonkan' at'keda. Nonka menkate ce~r.e~ saba mente dodone dhura.ena. Menkhan unre ce~r.e~ do dare laphan'e dec'ena. Adoe landawate menkeda, laharegen' menleda, be-sa.riak' katha do alom pa.tia.uk'a. In'ak' ojon do 100 gram. In'ak' hor more cekate 200 gram ojon reak' hira. tahe~na? Oka at' sem ba.giak' ona la.git' alom mon dukok'a. Menkhan am do onkagem ka.mikeda. Ja~ha~ lekan solha kathage am la.git' a.ur.iak'gea. Ente am ho~ et.ak' hor. leakage luturte solha katham an'jomkeda. Ona khon ja~ha~n cecet'ak' bam hamet. dar.eada.

Am lekan nonkan lelha ar lalocia. hor.ge calaki ar t.hokia. hor. khonko er.e ocok' kana.

---

# Disom reak' urgum 7-8 D.igri hoe dar\_eak'a

Tehen' Sombar 5 January setak' khonge Disom reak' Rajshahi, Rangpur, Dhaka, Mymensing ar Khulna Bibhag reak' aema jila. kore hisit' him rear. hoe ehop' akana, setak' 6 baja oktere Rajshahi re joto khonak' latar metak' me kom urgum (tapmatra) do tahe~kana 7 d.igri.

Noa kur\_ha. hoe hola Robibar Sin'ga\_r. oktere Disom reak' uta\_r pa\_chim nakha khonak' kur\_ha. dhund hoe leka bolo hec' akana, Disomren hoe dak' (Abohaowa) Ga\_khur\_ia. ko onmaneda je, disom reak' noa obosta do hoe dar\_eak'a ar ho~ 4-5 ma~ha~ tahe~ dar\_eak'a, ado disomre nonkan dosare sanam hor\_ko apnar nij nij t\_ha~i kore urgum kicric' ko horok' band ear onkan urgum jaega kore taken ko pormas akana ar bahre dar\_an se ka\_mi okte kore sontorte taken ho~ko men sodor akada.

---

## Mit' t\_en toyo ar sim reak' katha.

Ol ton'geak'.

Khange ona atoren hor. do onkako an'jomket'! khan do mit' mit'teko da\_r\_ket'a. Ado uni toyo do senkate ona atoren sim do cur mare laga sap'et'koa are jomet'koa. Adoe jom biyen khane calaena. Khange onko hor. ho~ arho~ko rua\_r. hec'ena. Khange uni toyo do arho~ dosar hilok' do ona atotege sim jome calak' kana ; ado ene pa\_hile seren'let' lekageye seren' idiyet'a. Khange ona atoren hor. do arho~ko da\_r\_ket'a. Ado mit.'t\_en bud\_hi do bae da\_r. dar\_eat'a; adoe menket'a, in' do ohon'

da.r.lea; in' doko goc' atarin'ge. Ado onka menkate uni bud.hi do bae da.r.let'a, mit'.t.en sukri ba~r.a~reya bolo okoyena. Ado uni toyo do ona atore senkate onko sim do lagae lagayet'koa se, cure mare lagayet'koa; hapr.ak'koge bachao bachaoteye laga yet'koa. Ado mit'.t.en sa.nd.i do lagae lagakedea se, ekkalte uni bud.hiye oko akan t.hengeye laga idi got'kedeaa. Ado uni sim doe parom got'ena. Ado uni toyo do uni bud.hiye n'el n'am got'kedeaa. Ado uni toyo do bud.hiye metae kana, Ma bud.hi, sim sap'a.n'me; Ban'khan do na~ha~k' dat.amelan' kot.ec' n'urtama. Ado uni bud.hi doe menet'a, Ma, amte bar.e sap' jon'me; in' do ohon' sap' dar.elekoa. Khange ado bae rebenlen khan, ac'tegeye laga sap'ket'koteye jom biyena. Ado uni bud.hi t.hene calaena, ac'ge metae kana, E bud.hi, sim bam sap' akawa.din'a; nitok' dolan' n'am akat'mea. E bud.hi, mase menme – Toyo! Ado uni bud.hi ho~e menket'a, Toyo! Khange gurgute joto dat.ae kotec' n'urket'taea. Ado arho~e metae kana, E bud.hi, mase menme, – Toyo! Ado uni bud.hi Toyo menae menlet'a, ado dat.ae n'urket'taete toyo do bae pust.a.ulet'a ; adoe men got'ket'a, Hoyo! Ado onka bae pust.a.ulet' khan, uni toyo do a.diye ra.ska.yena. Arho~e metae kana, Mase bud.hi, toyo menme. Ac'ge menket'a, Hoyo! Ado uni toyo do landa landatege oka sen coe

calaen. Ado a.yup'en khange onko da.r.let' hor. doko rua.r.hec'ena. Ado unre onko hor. uni bud.hiye la.iako kana, Jojom Tur.uk na~hiko cha.i kana, hoyo kor.a kanae! Sanam sime jomet'ko do ban'? In' ho~ sim sasap'e metadin'a; ado ba.n' sap'adete no~ko~e n'elpe, joto d.at.ae kotec' n'ur akat'tin'a. Khange ado sanam hor.ko menket'a, Gapa do babon da.r.a, or.ak'regebo sin' pot.om hatar.kok'a, adobo dal gojea. Ado mit' hor.e menket'a, Ban'a, onkate do ohobon goc' dar.elea. In'in' metabon kana, nui bud.hi leakage mit'.t.en sitet'ren hor.bo benaoea. Ado hana kulhi muca.t'rebo idikaea, ar end.e durup'kate ti dobo lap lapakataea; ado na~ha~k' uni bud.hiye ruhiedea, ado unregebo sontor godok'a. Ado sanam hor.ko menket'a, Ban'a, t.hikgem menket'tabona ; mabon onkaegea. Ado sa.ri sanam hor. t.henak' sita.t'ko jaoraket'a, ado ona

n'inda bhita.rtegeko benao got'kedeaa. Ado setak' khangge kulhi muca.t.'teko idikadea, ar ako do ka.piko, ak' sarko, t.en'goc'ko, t.hen'gako, onka apan a.pinko ha.t.hia.u akawana; ado onka sontorge menak'koa.

– Santal Folk Tales reak'' Vol-1 khon tuma.lakana. Ol ton'gek'a.

---

## Na~wa~ Serma-2026

Tehen' do 2026 serma, Calaoena 2025 onare abo sanamko mit' sermaaema lekan ka.mi ka jar a.ujha.r ko talate jion bon khemao akada, adom kodo a.d.i ra.ska. adom kodo duk talate enreho~ sisirja.uic' BABA do aboko sanamak' koteye kula.u ant.ae let' bona, Onate aboren Sisirja.uic' BABA aema aema manot sarhao ar johar bon emaea, Ar nia. serma la.git' ar ho~ neho~r aroj saman'aea jemon do nes ho~ got.a serma suluk nira.ite abo sanam koe dohobon ar jotowak'te kula.u ant.ae dohobonar sanam lekan duk muhim muskil ko khon ad. are rukhiabon. Santalstimes ren sanam ra.sia. pat.hua.ko la.git' taheh kana 2026 NA~WA~ SERMA reak' JOHAR.